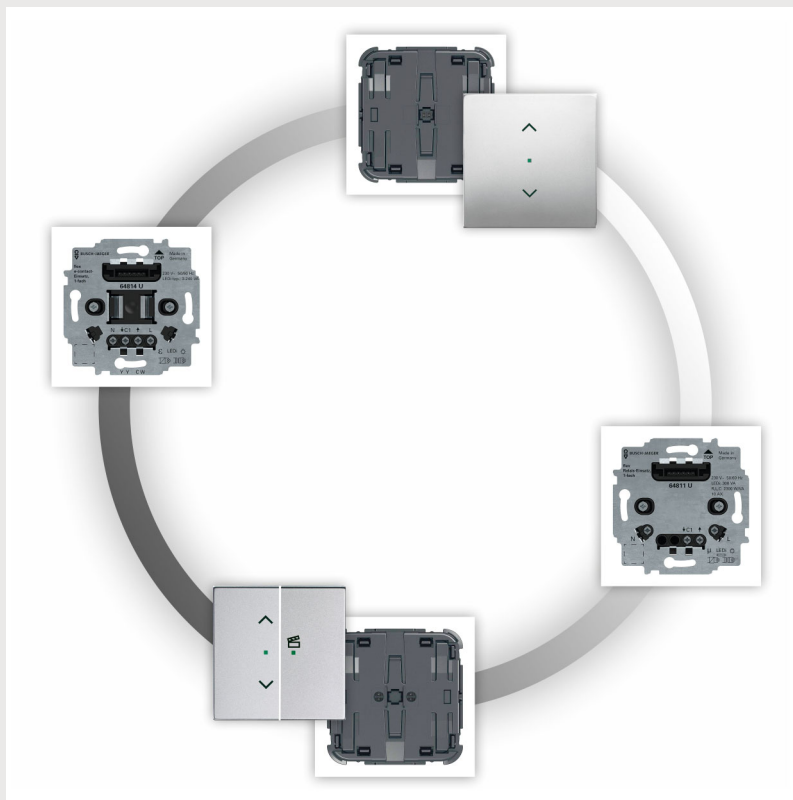


Manuel produit | 27.05.2022

# ABB flexTronics®

Élément de commande flex, 1x  
64711-xxx-500

Élément de commande flex, 2x  
64721-xxx-500



1	Remarques sur les instructions de service .....	3
1.1	Lignes de design .....	3
2	Sécurité .....	4
2.1	Indications et symboles utilisés .....	4
2.2	Utilisation conforme .....	5
2.3	Utilisation non conforme .....	5
2.4	Groupe cible / qualification du personnel .....	6
2.4.1	Commande .....	6
2.4.2	Installation, mise en service et maintenance .....	6
2.5	Consignes de sécurité .....	7
3	Consignes relatives à la protection de l'environnement .....	8
3.1	Environnement .....	8
4	Structure et fonctionnement .....	9
4.1	Possibilités de combinaison .....	10
4.2	Aperçu des types .....	11
5	Caractéristiques techniques .....	13
6	Raccordement, encastrement / montage .....	14
6.1	Exigences applicables à l'installateur .....	14
6.2	Montage / Démontage .....	15
6.2.1	Possibilités de montage .....	15
7	Mise en service .....	17
8	Commande .....	18
8.1	Fonctions de commande et d'affichage générales .....	18
8.2	Procédures par pression de touches .....	19
8.3	Procédures indépendantes de l'actionneur .....	20
8.3.1	Activer/désactiver la lumière d'orientation LED .....	20
8.3.2	Rétablir les réglages d'usine .....	20
8.4	Procédures dépendant de l'actionneur avec mécanisme variateur .....	21
8.4.1	Variation avec la luminosité enregistrée (fonction Memoire) .....	21
8.5	Procédures dépendant de l'actionneur avec mécanisme de store .....	22
8.5.1	Enregistrer des positions pare-soleil de stores vénitiens (avec Élément de commande flex, 2x) .....	22
8.5.2	Enregistrer des positions pare-soleil de volets roulants (avec Élément de commande flex, 2x) .....	23
9	Maintenance .....	24
9.1	Nettoyage .....	24
10	Notes .....	25

# 1 Remarques sur les instructions de service

Lisez attentivement le présent manuel et respectez toutes les consignes qui y figurent. Vous éviterez ainsi tout dommage corporel et matériel et cela vous permettra d'assurer un fonctionnement fiable et une longue durée de service de l'appareil.

Conservez soigneusement le manuel.

Si vous remettez l'appareil à quelqu'un, joignez-y aussi le présent manuel.

ABB se dégage de toute responsabilité en cas de dommages dus à un non-respect du manuel.

Si vous avez besoin d'autres informations ou si vous avez des questions sur l'appareil, veuillez-vous adresser à ABB ou consultez le site suivant sur Internet :

[www.BUSCH-JAEGER.com](http://www.BUSCH-JAEGER.com)

## 1.1 Lignes de design

Ce manuel produit décrit notamment la préparation technique des installations simples à complexes d'éléments de commande tactiles flex.

Les différentes lignes de design des groupes d'appareils et des appareils ne sont pas reprises dans ce manuel produit. Dans les numéros d'article de chaque appareil, les parties qui correspondent aux lignes de design sont signalées par un « xxx ».

Les variantes de design actuelles et les numéros d'articles complets correspondants ainsi que les numéros de référence figurent dans les catalogues des produits ou le catalogue en ligne accessible sur <https://busch-jaeger-catalogue.com>

## 2 Sécurité

L'appareil a été fabriqué suivant les règles de l'art et fonctionne de manière fiable. Il a été testé et a quitté l'usine en parfait état de sécurité.

Néanmoins, des dangers subsistent. Lisez et observez les consignes de sécurité pour éviter tout danger.

ABB se dégage de toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des consignes de sécurité.

### 2.1 Indications et symboles utilisés

Les indications suivantes signalent des dangers spécifiques relatifs à la manipulation de l'appareil ou donnent des conseils utiles :



#### **Danger**

Danger de mort / graves dommages corporels

- Le symbole d'avertissement correspondant conjointement à la mention d'avertissement « Danger » signale un danger imminent entraînant la mort ou des blessures graves (irréversibles).



#### **Avertissement**

Graves dommages corporels

- Le symbole d'avertissement correspondant conjointement à la mention « Avertissement » signale un danger imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves (irréversibles).



#### **Prudence**

Dommages corporels

- Le symbole d'avertissement correspondant conjointement à la mention d'avertissement « Prudence » signale un danger pouvant entraîner des blessures légères (réversibles).



#### **Attention**

Dommages matériels

- Ce symbole conjointement à la mention d'avertissement « Attention » signale une situation pouvant entraîner un endommagement du produit proprement dit ou d'objets se trouvant à proximité.



#### **Nota**

Ce symbole conjointement à la mention d'avertissement « Remarque » signale des conseils utiles et des recommandations destinés à une utilisation performante du produit.

Les symboles de sécurité ci-dessous sont utilisés dans les instructions d'utilisation :



Ce symbole avertit de la présence d'une tension électrique.

## 2.2 Utilisation conforme

L'appareil de commande à effleurement ABB flexTronics® associe un mécanisme encastré flex (actionneur) et l'élément de commande flex. Les éléments de l'appareil peuvent être associés uniquement au sein du groupe de produits ABB flexTronics®. La combinaison à des mécanismes de commutation ou des éléments de commande d'autres fabricants est impossible.

Les actionneurs ou mécanismes suivants peuvent être associés aux éléments de commande 64711-xxx-500 et 64721-xxx-500 :

- Les actionneurs de commutation 64811 U-500 et 64821 U-500 permettent de commuter des installations d'éclairage.
- L'actionneur de commutation 64814 U-500 est conçu pour un montage dans les installations dépourvues de conducteur neutre et permet de commuter des installations d'éclairage.
- Le mécanisme poste auxiliaire 64891 U-500 permet le raccordement à un appareil principal (Main), par ex. à un Ensemble relais flex, 1x. Il est possible de connecter jusqu'à neuf appareils auxiliaires (Subs) à un mécanisme principal (Main). La longueur de ligne totale maximale est de 100 mètres.
- L'actionneur de variateur 64851 U-500 permet de varier et de commuter les éclairages.
- L'actionneur de store 64831 U-500 permet de commander des volets roulants, des stores vénitiens ou des stores bannes.

Les appareils de commande ABB flexTronics® sont conçus pour une utilisation à l'intérieur et au sec.

## 2.3 Utilisation non conforme

Toute utilisation non mentionnée dans l'Chapitre 2.2 « Utilisation conforme » à la page 5 est considérée comme une utilisation non conforme et peut entraîner des dommages corporels et matériels.

ABB se dégage de toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme de l'appareil. Dans ce cadre, le risque incombe uniquement à l'utilisateur / l'exploitant.

L'appareil n'est pas destiné à ce qui suit :

- Des modifications intempestives de la construction,
- Des réparations,

## **2.4 Groupe cible / qualification du personnel**

### **2.4.1 Commande**

Aucune qualification particulière n'est requise pour la commande de l'appareil.

### **2.4.2 Installation, mise en service et maintenance**

L'installation, la mise en service et la maintenance de l'appareil sont strictement réservées à des électriciens formés à cet effet et qualifiés en conséquence.

L'électricien doit avoir lu et compris le manuel et doit également suivre les instructions y figurant.

L'électricien doit respecter les réglementations en vigueur dans son pays en matière d'installation, de contrôle du fonctionnement, de réparation et de maintenance de produits électriques.

L'électricien doit connaître et appliquer correctement les « Cinq règles de sécurité » (DIN VDE 0105, EN 50110) :

1. Déconnexion
2. Protection contre une remise sous tension involontaire
3. Contrôle que l'équipement est hors tension
4. Mise à la terre et en court-circuit
5. Protection et isolement de toutes les pièces voisines sous tension.

## 2.5 Consignes de sécurité



### **Danger – tension électrique !**

Tension électrique ! Danger de mort et risque d'incendie dus à la tension électrique de 100 ... 240 V.

Un contact direct ou indirect avec des pièces sous tension entraîne un passage de courant dangereux dans le corps. Celui-ci risque d'entraîner un choc électrique, des brûlures ou la mort.

- Toute intervention sur l'alimentation électrique en 100 ... 240 V doit être effectuée par des électriciens professionnels !
- Déconnecter l'alimentation électrique avant tout montage/démontage.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des câbles de raccordement endommagés.
- N'ouvrez pas les caches vissés sur le boîtier de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil que s'il se trouve dans un état technique parfait.
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur l'appareil, ses éléments et ses accessoires.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau et des environnements humides.



### **Attention ! Endommagement de l'appareil lié à des influences extérieures !**

L'humidité et un encrassement de l'appareil risquent d'entraîner la destruction de ce dernier.

- Protégez l'appareil contre l'humidité, la poussière et les dommages lors du transport, du stockage et de l'utilisation.

## 3 Consignes relatives à la protection de l'environnement

### 3.1 Environnement



#### **Pensez à la protection de l'environnement !**

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

- L'appareil contient des matières premières de valeur qui peuvent être recyclées. Déposez l'appareil dans un point de collecte adapté.

Tous les matériaux d'emballage et tous les appareils sont dotés de symboles et de marquages spécifiques indiquant comment les jeter de manière appropriée. Jetez toujours les matériaux d'emballage et les appareils électroniques, y compris leurs composants, via les points de collecte ou les déchetteries agréés.

Les produits répondent aux exigences légales, en particulier à la loi applicable aux appareils électriques et électroniques ainsi qu'au règlement REACH.

(Directive européenne 2012/19/UE DEEE et 2011/65/UE RoHS)

(Règlement-cadre européen REACH et loi de mise en œuvre du règlement (CE) N°1907/2006)

## 4 Structure et fonctionnement

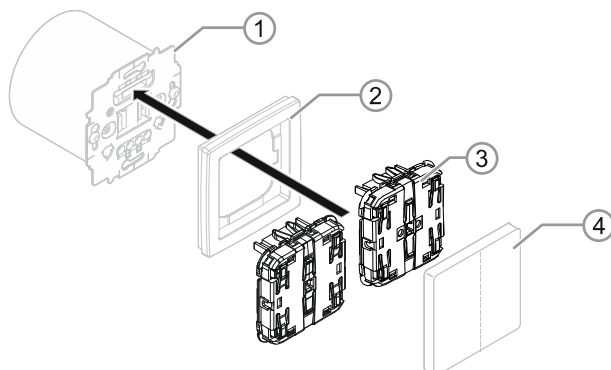


Fig. 1 : Structure de l'appareil de commande à effleurement ABB flexTronics®

[1] Mécanisme encastré flex

[2] Cadre

Élément de commande à effleurement [3] ABB flexTronics® (1x ou 2x)

[4] Touche basculante (1x ou 2x, avec ou sans symboles)

Les appareils de commande à effleurement ABB flexTronics® sont modulaires. L'élément de commande ABB flexTronics® se fixe sur le mécanisme flex (actionneur).

Autres caractéristiques du ABB flexTronics®:

- Actionneurs plats (mécanismes encastrés 25 mm)
- Commande de groupe par poste auxiliaire
- Possibilité d'obtention des valeurs par la pression d'une touche
- Évolutif

Les fonctions de l'appareil installé sont déterminées par la combinaison de l'élément de commande à effleurement et de l'actionneur. Le choix de la bonne combinaison d'appareils est déterminé par l'utilisation prévue.

Domaines d'utilisation :

- Variation
- Commandes de volets roulants/stores
- Commutation
- Commutation (e-contact)
- Commande par poste auxiliaire

#### 4.1 Possibilités de combinaison

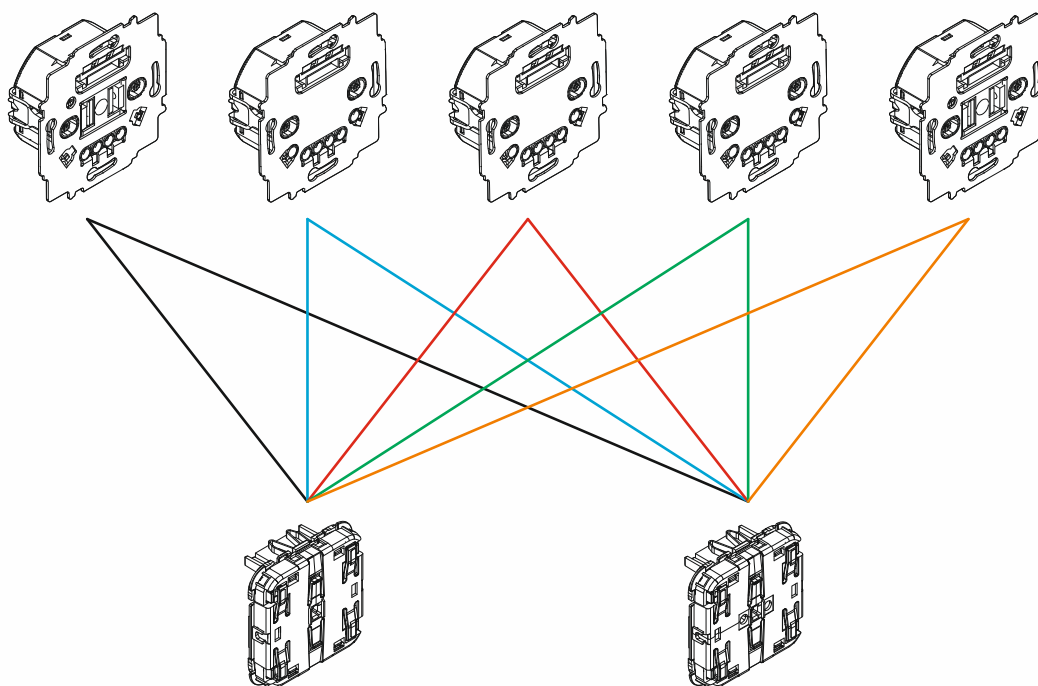
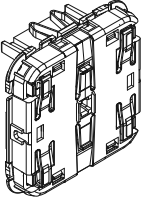
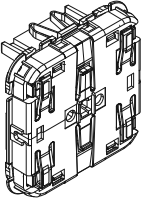


Fig. 2: Possibilités de combinaison ABB flexTronics®

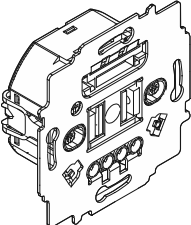
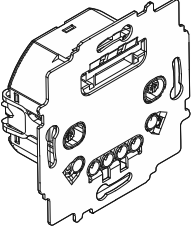
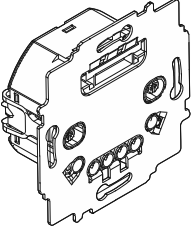
Les interfaces entre les éléments de commande à effleurement ABB flexTronics® et les actionneurs sont standardisées. Tous les éléments de commande à effleurement peuvent être associés à tous les actionneurs. De cette manière, les fonctions de commutation et à effleurement souhaitées peuvent être mises en œuvre. Cependant, toutes les combinaisons ne sont pas utiles.

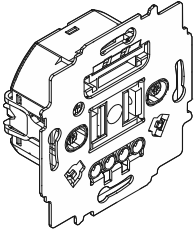
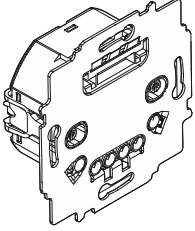
## 4.2 Aperçu des types

Les éléments de commande ABB flexTronics® suivants sont disponibles pour créer une commande par boutons-poussoirs :

Appareil	Numéro d'article / Nom de produit	Application
	64711-xxx-500 Élément de commande flex, 1x	Commande d'actionneurs
	64721-xxx-500 Élément de commande flex, 2x	Commande d'actionneurs : <ul style="list-style-type: none"> <li>– À la livraison, la touche basculante gauche commande toujours l'actionneur</li> <li>– La touche basculante droite est librement configurable, si elle n'est pas affectée en usine à un deuxième canal d'actionneur, par ex. avec le Ensemble relais flex, 2x</li> <li>– La touche basculante droite permet d'obtenir des valeurs d'éclairage ou des positions de dispositif pare-soleil, en association avec un mécanisme variateur ou store. La programmation s'effectue par la pression de touches.</li> </ul>

Les mécanismes flex (actionneurs) suivants peuvent être associés aux éléments de commande ABB flexTronics® :

Appareil	Numéro d'article / Nom de produit	Application
	64814 U-500 Mécanisme flex e-contact, 1x	Dans le domaine privé et les installations anciennes, où le conducteur neutre est absent. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Commutation silencieuse d'installations d'éclairage</li> <li>– Connectique à 2 fils (conducteur neutre non nécessaire mais pouvant être raccordé en option)</li> </ul>
	64811 U-500 Ensemble relais flex, 1x	Commutation d'installations d'éclairage
	64821 U-500 Ensemble relais flex, 2x	
	64891 U-500 Sous-mécanisme flex	Commande des groupes d'actionneurs via la communication par poste auxiliaire

	<p>64851 U-500 Mécanisme variateur à LED flex, 1x</p>	<p>Commutation et variation d'installations d'éclairage</p>
	<p>64831 U-500 Mécanisme pour store flex, 1x</p>	<p>Commande de volets roulants, stores vénitiens et stores bannes</p>

## 5 Caractéristiques techniques

### Élément de commande à effleurement ABB flexTronics®

Désignation	Valeur
Indice de protection	IP 20
Plage de température	-5 °C à +45 °C
Température de stockage	-25 °C à +70 °C

Tab.1 : Caractéristiques techniques 64711-xxx-500 / 64721-xxx-500

## 6 Raccordement, encastrement / montage

### 6.1 Exigences applicables à l'installateur



#### **Danger – tension électrique !**

Installez les appareils que si vous disposez des connaissances et de l'expérience requises en électrotechnique.

- Une installation non conforme met votre vie en danger ainsi que celle de l'utilisateur de l'installation électrique.
- Une installation non conforme peut causer d'importants dommages, par exemple un incendie.

Voici les conditions et connaissances techniques minimales requises pour l'installation :

- Appliquez les « cinq règles de sécurité » (DIN VDE 0105, EN 50110) :
  1. Déconnexion
  2. Protection contre une remise sous tension involontaire
  3. Contrôle que l'équipement est hors tension
  4. Mise à la terre et en court-circuit
  5. Protection et isolement de toutes les pièces voisines sous tension électrique.
- Utilisez l'équipement de protection personnelle adapté.
- Utilisez uniquement des outils et appareils de mesure adaptés.
- Contrôlez le type de réseau d'alimentation (système TN, système IT, système TT) afin de vous assurer de respecter les conditions de raccordement applicables (tension nulle classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires requises, etc.).

### 6.2 Montage / Démontage



**Attention ! L'appareil risque d'être endommagé si vous utilisez de objets durs !**

Les éléments en plastique de l'appareil sont fragiles.

- Ne retirez le cache qu'avec les mains.
- N'utilisez en aucun cas un tournevis ou tout autre objet dur pour faire levier.

#### 6.2.1 Possibilités de montage

Le montage mural / montage au plafond des mécanismes encastrés a lieu dans une boîte encastrée standard ou un boîtier d'appareil. Le montage convient par ex. aux situations suivantes :

Montage mural

- Murs en pierre
- Murs crépis
- Parois creuses
- Murs isolés

Les appareils ne conviennent pas à un :

- Montage purement apparent

Si un boîtier encastré n'est pas souhaitable ou pas possible, les mécanismes encastrés peuvent être aussi montés dans des boîtiers apparents pour mécanismes encastrés.

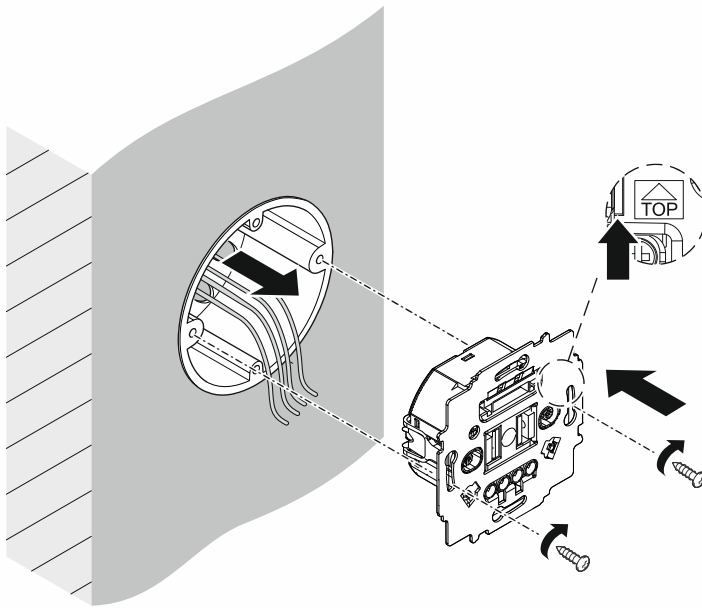
Tous les appareils ABB flexTronics® / ABB-free@home® flex se montent et se démontent de la même façon.

Procédez comme suit pour monter la combinaison d'appareils :

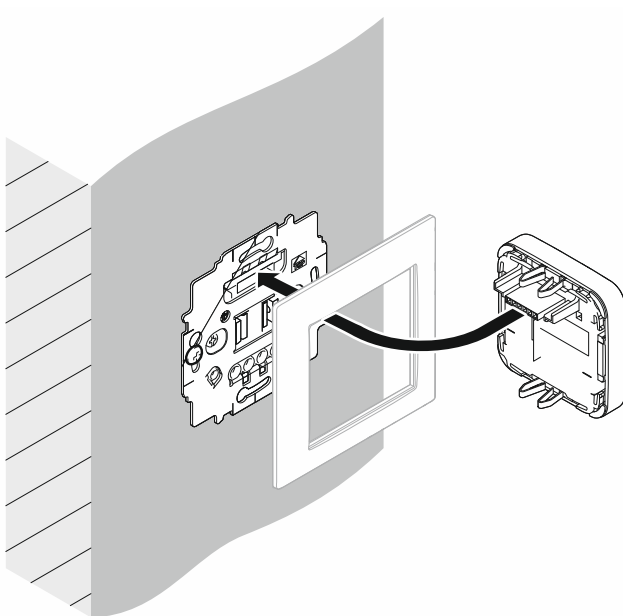


**Attention ! – Dysfonctionnement**

Ne pas brancher ou remplacer l'élément de commande lorsque le mécanisme est sous tension. À défaut, risque de dysfonctionnements.



1. Raccorder et monter le mécanisme d'appareil encastré.



2. Enficher le capteur ou l'élément de commande avec le cadre sur le mécanisme d'appareil encastré.

Le montage de la combinaison d'appareils est terminé.

### Circuit d'éclairage avec poste auxiliaire (Sub)

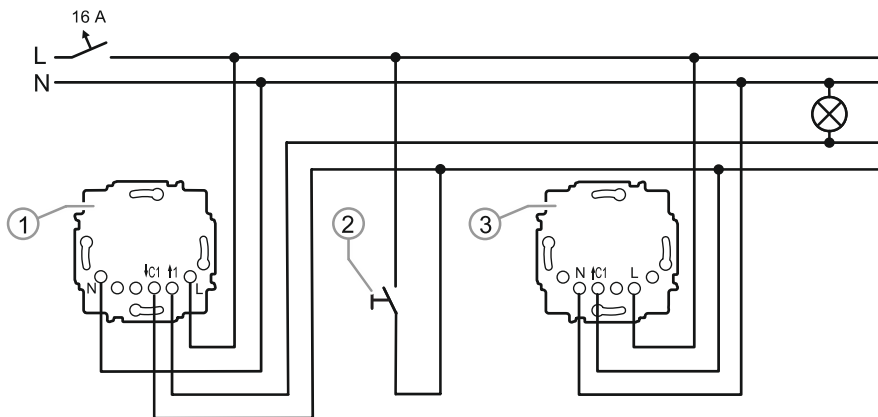


Fig. 3: Exemple de raccordement : appareil principal (Main) avec poste auxiliaire (Sub)

[1] Appareil principal (Main) :

Ensemble relais flex, 1x avec Élément de commande flex, 1x

[2] En option : poste auxiliaire

– P. ex. : 2020 US/500

[3] Appareil auxiliaire (Sub) :

Sous-mécanisme flex avec Élément de commande flex, 1x

– D'autres appareils auxiliaires (Sub) [3] permettent d'étendre la zone de détection (9 appareils auxiliaires (Sub) maximum).

## 7 Mise en service

Aucune mesure nécessaire n'est requise pour la mise en service. L'appareil ABB flexTronics® est opérationnel immédiatement après son raccordement et son assemblage.

La fonction de l'appareil correspondant dépend de la combinaison du mécanisme flex et de l'élément de commande ABB flexTronics®.

Les fonctions étendues sont programmées par la pression de touches, tel que pour la commande de store vénitien, voir chapitre 8 « Commande » à la page 18.

## 8 Commande

### 8.1 Fonctions de commande et d'affichage générales

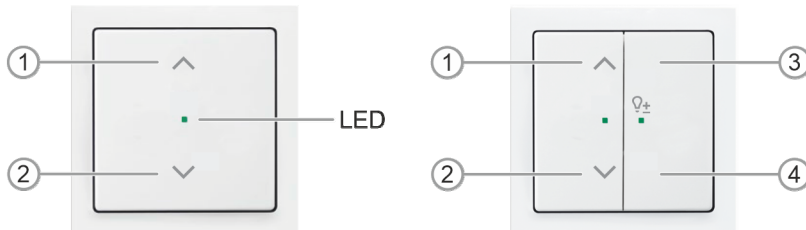


Fig. 4 : Élément de commande flex, 1x et Élément de commande flex, 2x

- [1] Touche basculante ; contact à effleurement 1, en haut (à gauche)
  - [2] Touche basculante ; contact à effleurement 2, en bas (à gauche)
  - [3] Touche basculante ; contact à effleurement 3, en haut à droite
  - [4] Touche basculante ; contact à effleurement 4, en bas à droite
- LED : lumière d'orientation (verte)



#### Remarque

La fonction des touches basculantes dépend du mécanisme flex utilisé.

#### Utilisation sur site

Touche basculante en haut [1] et en bas [2] :

- Brève pression sur la touche :  
Éclairage activé/désactivé.  
La LED est allumée en permanence et sert de lumière d'orientation.
- Pression longue de la touche (en association avec le mécanisme variateur) :  
Réduire/augmenter la luminosité.
- Pression longue de la touche (en association avec le mécanisme de store) :  
Store/volet roulant monte/descend.

## Affichage d'état par LED

Affichage	Fonction
Activé ou désactivé en permanence	Lumière d'orientation allumée ou éteinte
Clignote pendant 10 s puis clignote rapidement pendant 5 s.	En cas de restauration des réglages d'usine (master reset)
Variation répétée entre 0 % et 100 % de la luminosité à un intervalle de 1 s	Lors d'un passage en mode de réglage du calibrage de stores vénitiens, lumière d'orientation ou fonction Mémoire
Variation de la luminosité jusqu'à 100 %, puis jusqu'à 0 % en l'espace de 2 s	À l'enregistrement des réglages dans différents modes ou diverses situations (également pour les scènes et réglages par défaut)

Tab.2: Affichage d'état par LED

## 8.2 Procédures par pression de touches

Une distinction est établie entre les procédures indépendantes de l'actionneur ou du mécanisme flex et celles qui ne le sont pas.

- Procédures indépendantes de l'actionneur :
  - Activer/désactiver la lumière d'orientation LED
  - Rétablissement des réglages d'usine (master reset)
- Procédures dépendantes de l'actionneur avec mécanisme variateur :
  - Mise en marche avec la dernière luminosité (fonction mémoire).
  - Variation avec la luminosité enregistrée (avec Élément de commande flex, 2x)
    - Enregistrement/obtention d'une valeur de luminosité sur la moitié droite de la touche basculante.
- Procédures dépendantes de l'actionneur avec mécanisme de store :
  - Volets roulants et stores bannes : enregistrement de deux positions de dispositif pare-soleil (avec Élément de commande flex, 2x)
  - Stores vénitiens : enregistrement de positions de dispositif pare-soleil et de lamelles (avec Élément de commande flex, 2x)
    - Enregistrement / obtention d'une position pare-soleil / lamelles sur la moitié droite de la touche basculante.

### 8.3 Procédures indépendantes de l'actionneur

#### 8.3.1 Activer/désactiver la lumière d'orientation LED

1. Passer en mode de réglage. À cet effet, maintenir la touche basculante [1] enfoncée pendant plus de dix secondes.
  - Variation répétée entre 0 % et 100% de la luminosité de la LED à un intervalle d'une seconde.
2. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [2].
  - Le réglage actuel de la lumière d'orientation s'affiche :
    - Lumière d'orientation désactivée : LED éteinte
    - Lumière d'orientation activée : LED allumée
3. Pour activer ou désactiver la lumière d'orientation, appuyer brièvement sur la touche basculante [1].
  - La lumière d'orientation est activée ou désactivée (LED allumée ou éteinte).
  - L'étape 3 peut être répétée à volonté.
4. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Variation unique jusqu'à 100 % de la luminosité de la LED, puis jusqu'à 0 % en l'espace de deux secondes.
  - Le système enregistre la modification apportée à la lumière d'orientation.



#### Remarque

L'étape 2 doit être accomplie en l'espace de cinq secondes et les étapes 3 et 4 chacune dans les dix secondes, sinon l'élément de commande repasse en mode de commande.

La lumière d'orientation est activée en usine.

#### 8.3.2 Rétablir les réglages d'usine

Rétablir les réglages d'usine :

1. Maintenir la touche basculante [2] enfoncée pendant dix secondes.
  - La LED clignote lentement pendant dix secondes, puis rapidement pendant cinq secondes.
  - Les réglages sont tous remis sur les réglages d'usine.
2. Pour confirmer, appuyer brièvement sur la touche basculante [2].
  - La LED d'état s'allume.
3. Appuyer à nouveau brièvement sur la touche basculante [2].
  - La LED d'état s'éteint.

Les réglages d'usine sont rétablis.



#### Remarque

En cas de coupure de courant, les réglages personnels sont conservés. À l'issue du retour du courant, seule l'étape 1 doit être accomplie pour un rétablissement des réglages d'usine.

## 8.4 Procédures dépendant de l'actionneur avec mécanisme variateur

### 8.4.1 Variation avec la luminosité enregistrée (fonction Memoire))

#### Activer/désactiver la fonction de mémorisation du variateur

1. Passer en mode de réglage. À cet effet, maintenir la touche basculante [1] enfoncée pendant plus de dix secondes.
  - Variation répétée entre 0 % et 100 % de la luminosité de la LED à un intervalle d'une seconde.
2. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Le réglage actuel de la fonction de mémorisation s'affiche :
    - Fonction de mémorisation désactivée : LED éteinte
    - Fonction de mémorisation activée : LED allumée
3. Pour activer ou désactiver la fonction de mémorisation, appuyer brièvement sur la touche basculante [1].
  - La fonction de mémorisation est activée ou désactivée (LED allumée ou éteinte).
  - L'étape 3 peut être répétée à volonté.
4. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Variation unique jusqu'à 100 % de la luminosité de la LED, puis jusqu'à 0 % en l'espace de deux secondes.
  - Le système enregistre la modification apportée à la fonction de mémorisation.



#### Remarque

L'étape 2 doit être accomplie en l'espace de cinq secondes et les étapes 3 et 4 chacune dans les dix secondes, sinon l'élément de commande repasse en mode de commande.

#### Enregistrer les valeurs de luminosité (avec Élément de commande flex, 2x)

L'enregistrement de deux luminosités différentes est possible.

1. Régler la luminosité souhaitée à l'aide des touches basculantes [1] et [2].
2. Enregistrer la luminosité 1. Maintenir à cet effet la touche basculante [3] enfoncée pendant cinq secondes.
3. Enregistrer la luminosité 2. Maintenir à cet effet la touche basculante [4] enfoncée pendant cinq secondes.

#### Obtenir la luminosité enregistrée

1. Régler la luminosité 1. À cet effet, appuyer brièvement sur les touches basculantes [3].
2. Régler la luminosité 2. À cet effet, appuyer brièvement sur les touches basculantes [4].

## 8.5 Procédures dépendant de l'actionneur avec mécanisme de store

### 8.5.1 Enregistrer des positions pare-soleil de stores vénitiens (avec Élément de commande flex, 2x)

1. Passer en mode de réglage. À cet effet, maintenir la touche basculante [1] enfoncée pendant plus de dix secondes.
  - Variation répétée entre 0 % et 100 % de la luminosité de la LED à un intervalle d'une seconde.
2. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Le système démarre le calibrage du store. Le store se déplace jusqu'en fin de course supérieure.
  - La LED d'état s'éteint.
3. Lorsque le store a atteint la fin de course supérieure, appuyer brièvement sur la touche basculante [1] ou [2].
  - Le système enregistre la position de départ du haut.
  - Le store se déplace vers le bas.
4. Lorsque le store est tout à fait en bas, appuyer brièvement sur la touche basculante [1] ou [2].
  - Le système enregistre la durée de déplacement du store vers le bas.
  - Le store se déplace vers le haut.
5. Lorsque le store est tout à fait en haut, appuyer brièvement sur la touche basculante [1] ou [2].
  - Le système enregistre la durée de déplacement du store vers le haut.
6. Appuyer brièvement sur la touche basculante [2].
  - Le store se déplace à mi-chemin vers le bas (fermé à moitié).
  - Les lamelles se ferment.
7. Appuyer brièvement sur la touche basculante [1] ou [2].
  - Les lamelles s'ouvrent (d'un échelon).
8. Répéter l'étape 7, jusqu'à la rotation complète des lamelles.
9. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Le système enregistre la rotation des lamelles.
  - Le store se déplace vers le haut.
10. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Variation unique jusqu'à 100 % de la luminosité de la LED, puis jusqu'à 0 % en l'espace de deux secondes.
  - Le système enregistre le calibrage du store.



#### Remarque

Les étapes 2, 6, 7 et 8 doivent chacune être accomplies en l'espace de cinq secondes et l'étape 10 dans les dix secondes, sinon l'élément de commande repasse en mode de commande.

### 8.5.2 Enregistrer des positions pare-soleil de volets roulants (avec Élément de commande flex, 2x)

1. Passer en mode de réglage. À cet effet, maintenir la touche basculante [1] enfoncée pendant plus de dix secondes.
  - Variation répétée entre 0 % et 100 % de la luminosité de la LED à un intervalle d'une seconde.
2. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Le système démarre le calibrage du volet roulant. Le volet roulant se déplace vers le haut.
  - La LED d'état s'éteint.
3. Lorsque le volet roulant est tout à fait en haut, appuyer brièvement sur la touche basculante [1] ou [2].
  - Le système enregistre la position de départ du haut.
  - Le volet roulant se déplace vers le bas.
4. Lorsque le volet roulant est tout à fait en bas, appuyer brièvement sur la touche basculante [1] ou [2].
  - Le système enregistre la durée de déplacement du volet roulant vers le bas.
  - Le volet roulant se déplace vers le haut.
5. Lorsque le volet roulant est tout à fait en haut, appuyer brièvement sur la touche basculante [1] ou [2].
  - Le système enregistre la durée de déplacement du volet roulant vers le haut.
6. Appuyer de manière prolongée (>400 millisecondes) sur la touche basculante [1].
  - Variation unique jusqu'à 100 % de la luminosité de la LED, puis jusqu'à 0 % en l'espace de deux secondes.
  - Le système enregistre le calibrage du volet roulant.



#### Remarque

L'étape 2 doit être accomplie en l'espace de cinq secondes et l'étape 10 dans les dix secondes, sinon l'élément de commande repasse en mode de commande.

## 9 Maintenance

### 9.1 Nettoyage

**Attention ! Risque d'endommagement de l'appareil !**

- Lors de la vaporisation de produit nettoyant, ce dernier risque de pénétrer dans l'appareil par les interstices.
  - Ne pas vaporiser directement de produit nettoyant sur l'appareil..
- Les produits nettoyants décapants risquent d'endommager la surface de l'appareil.
  - N'utiliser en aucun cas de produits agressifs, récurrents ou solvants.

Si les appareils sont sales, les nettoyer avec un chiffon sec.

- Si ce n'est pas suffisant, humectez légèrement ce chiffon avec une solution savonneuse.

## 10 Notes





---

**Busch-Jaeger Elektro GmbH**  
**Une entreprise du groupe ABB**

Postfach  
58505 Lüdenscheid, Allemagne

Freisenbergstraße 2  
58513 Lüdenscheid, Allemagne

[www.BUSCH-JAEGER.com](http://www.BUSCH-JAEGER.com)  
[info.bje@de.abb.com](mailto:info.bje@de.abb.com)

Service commercial central :  
Tél. : +49 2351 956-1600  
Fax : +49 2351 956-1700